



**Husqvarna**<sup>®</sup>



520iRX

## Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	29
Sigurnost.....	4	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	30
Sastavljanje.....	21	Tehnički podaci.....	31
Rad.....	23	Dodaci.....	32
Održavanje.....	27	Izjava o sukladnosti EC.....	33

## Uvod

### Opis proizvoda

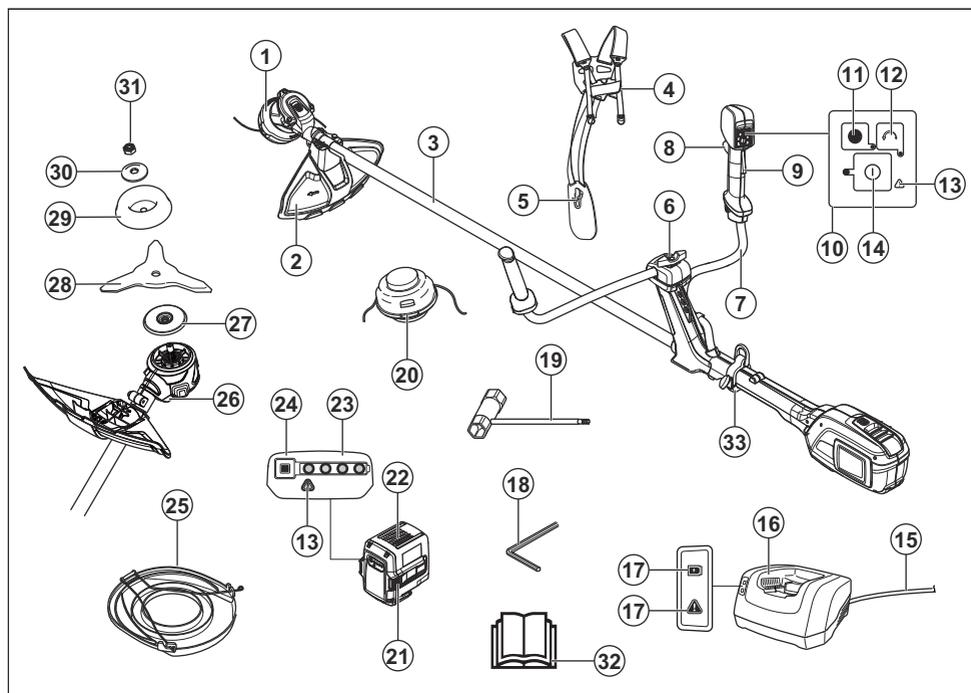
Husqvarna 520iRX je baterijski trimmer za travu s elektromotorom.

Neprestano radimo na tomu da povećamo vašu sigurnost i učinkovitost tijekom rada. Za više informacija obratite se servisnom zastupniku.

### Namjena

Proizvod možete upotrijebiti s nožem za travu ili glavom trimera za rezanje različitih vrsta vegetacije. Proizvod

### Pregled proizvoda



1. Glava trimera

2. Štitnik reznog pribora

upotrebljavajte isključivo za uređivanje i čišćenje trave. Travu režite nožem za travu ili glavom trimera.

**Napomena:** Način primjene može biti reguliran nacionalnim ili lokalnim propisima. Poštujte navedene propise.

3. Osovina
4. Mehanizam za brzo otpuštanje naramenice
5. Remenje, podloška za bok
6. Podešavanje ručice
7. Ručka
8. Prekidač za uključivanje
9. Blokada okidača paljenja
10. Tipkovnica
11. Gumb savE
12. Gumb smjera vrtnje
13. Indikator upozorenja (LED za pogrešku)
14. Gumb za pokretanje i zaustavljanje
15. Uže
16. Punjač baterije
17. Indikator uključenog napajanja i upozorenja (LED za pogrešku)
18. Šesterokutni ključ od 4 mm
19. Nasadni ključ
20. Glava trimera
21. Gumbi za oslobađanje baterije
22. Baterija
23. Status baterije
24. Gumb indikatora baterije
25. Transportni štitičnik
26. Otvor za šesterokutni ključ od 4 mm za zaporni klin
27. Pogonska podloška
28. Nož
29. Potporni poklopac
30. Prirubnica nosača
31. Sigurnosna matica
32. Korisnički priručnik
33. Omča za nošenje

## Simboli na proizvodu



**UPOZORENJE!** Ovaj proizvod može biti opasan! Neoprezna ili nepravilna upotreba može uzrokovati ozbiljne ozljede rukovatelja ili drugih osoba. Vrlo je važno pročitati i usvojiti sadržaje ovog korisničkog priručnika. Prije rukovanja proizvodom pažljivo pročitajte korisnički priručnik i usvojite upute.



Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Maksimalna brzina izlazne osovine.



Proizvod ispunjava primjenjive direktive EZA.



Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m od osoba i životinja.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Upotrebljavajte čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.



Postoji opasnost od povratnog udara kada rezna oprema dođe u dodir s predmetom kojeg ne može odmah presjeći. Proizvod može odsjeći dijelove tijela. Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m od osoba i životinja.



Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Ovaj je proizvod potrebno deponirati u odgovarajući pogon za reciklažu.



Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta koji mogu uzrokovati ozljede.



Kao flaks trimera koristite savitljivu žicu za rezanje. Nemojte upotrebljavati metalne rezne komponente.



Strelice pokazuju granicu položaja ručke.

**IPX4** Zaštićen je od prskanja vodom.

— — — Istosmjerna struja.



Emisija buke u skladu s direktivom Europske zajednice. Emisije proizvoda navedene su u poglavlju s tehničkim podacima i na naljepnici.

**gggggtxxxx**

Na natpisnoj pločici je serijski broj. **gggg** označava godinu proizvodnje, **tt** tjedan proizvodnje, a **xxxxx** je redni broj.

## Simboli na bateriji i/ili punjaču baterija



Reciklirajte ovaj proizvod u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. (Primjenjuje se samo na Europu)



Sigurnosni transformator.



Punjač baterije koristite i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru.



Dvostruka izolacija.

## Pouzdanost proizvoda

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

---

## Sigurnost

---

### Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



**UPOZORENJE:** Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



**OPREZ:** Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

**Napomena:** Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

### Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**UPOZORENJE:** Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute i upozorenja. Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

**Napomena: Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.** Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice

(ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

---

## **Provjera prije uključivanja**

- Uvijek uklonite bateriju kako biste spriječili slučajno pokretanje proizvoda. Prije svakog održavanja proizvoda uvijek uklonite bateriju.
- Prije upotrebe proizvoda i nakon svakog udarca provjerite ima li znakova istrošenosti ili oštećenja te ih po potrebi popravite.
- Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko rezača ili štitnika rezača.
- Provjerite ima li na motoru prljavštine i pukotina. Travu i lišće s motora očistite četkom. Rukavice nosite po potrebi.
- Glava trimera mora biti u potpunosti pričvršćena na trimer.
- Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
- Glava trimera i štitnik trimera ne smiju biti oštećeni ili napukli. Glavu trimera ili štitnik trimera zamijenite ako su bili izloženi udarcu ili ako su napukli. Uvijek koristite preporučeni štitnik za specifičan rezni pribor. Vidi poglavlje Tehnički podaci.
- Rukovatelj proizvodom tijekom rada mora onemogućiti pristup ljudima ili životinjama na bliže od 15 metara. Kada nekoliko rukovatelja radi na istom području sigurnosna udaljenost treba biti barem 15 metara.
- Prije upotrebe proizvoda provedite cjeloviti pregled. Pogledajte raspored održavanja.
- Način primjene može biti reguliran nacionalnim ili lokalnim propisima. Poštujte navedene propise.

## **Osobna sigurnost**

- Rezni alat ne zaustavlja se odmah nakon isključivanja proizvoda.
- Proizvod je konstruiran samo za podrezivanje.
- Promatračima onemogućite pristup.

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Ne upotrebljavajte električni alat kada ste umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke. Dob korisnika može biti ograničena lokalnim zakonima.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Ruke i stopala uvijek držite podalje od područja rezanja, naročito prilikom uključivanja stroja.
- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pomičnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte upute pod naslovom „Osobna zaštitna oprema“.
- Obvezno koristite masku za lice ili masku protiv prašine u prašnjavim uvjetima.
- Proizvod isključite kada ga trebate prenijeti. Uklonite bateriju uvijek kad stroj predajete drugoj osobi.
- Imajte u vidu da ste vi, odnosno rukovatelj strojem, odgovorni za to da ne izlažete druge ljude ili njihovu imovinu nezgodama ili opasnostima.
- Prijenosni štitnik mora se obavezno postaviti za skladištenje i transport.

## Upotreba i održavanje električnog alata

- Jedina dodatna oprema s kojom je dopušten pogon ovog proizvoda rezni je pribor preporučen u poglavlju s tehničkim podacima.
- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na izvorne specifikacije. Proizvod nikada nemojte upotrebljavati u blizini eksplozivnih ili zapaljivih materijala.
- Nikada nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja trebaju vršiti isključivo obučeni i kvalificirani stručnjaci. Upute možete pronaći u odjeljku Održavanje.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti od krhotina.
- Ručke moraju biti suhe, bez tragova ulja i masti.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Stroj koristite samo tijekom dana ili u uvjetima dobrog osvjetljenja.
- Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.
- U radu s proizvodom nemojte primjenjivati silu. Brzinom za koju je proizvod konstruiran posao ćete obaviti bolje i uz manju opasnost od ozljede.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći ili opasnosti od grmljavinskog nevremena.
- Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite ga i uklonite bateriju.
- Spriječite nenamjerno pokretanje – uređaj nemojte prenositi s prstom na sklopki.
- Nekorištene uređaje uskladištite u zatvorenom prostoru – kada uređaje ne

upotrebljavate, trebate ih uskladištiti u zatvorenom

- Hodajte, nemojte trčati.

## Zdrav razum treba prevladati

Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i slijedite zdrav razum. Izbjegavajte sve situacije izvan vaših sposobnosti. Ako se i nakon čitanja ovih uputa osjećate nesigurni u pogledu radnih postupaka, obratite se stručnoj osobi prije nastavka.



**UPOZORENJE:** Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti boraviti u njegovoj blizini. Budući da se uređaj može lako pokrenuti, djeca bi ga mogla aktivirati dok nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Stoga odvojite bateriju kada stroj nije pod strogim nadzorom.

## Opće sigurnosne upute



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda

pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju kako biste spriječili slučajno pokretanje proizvoda.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako su mu promijenjene početne specifikacije. Nemojte mijenjati dio proizvoda bez odobrenja proizvođača. Upotrebljavajte isključivo dijelove s odobrenjem proizvođača. Nepravilno održavanje može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Sigurnosne upute za proizvod na stranici 15* i *Održavanje na stranici 27*. Nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s proizvodom.

Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke. Dob korisnika može biti ograničena lokalnim zakonima.

- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Proizvod spremite izvan dohvata djece.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalne dodatke. Neovlaštene izmjene i/ili dodatna oprema mogu uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

---

**Napomena:** Upotrebu mogu regulirati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.

---

**Sigurnosne upute za sastavljanje**

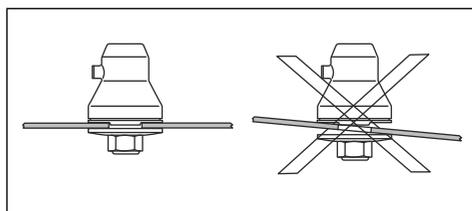
**Postavljanje noževa i glava trimera**

---



**UPOZORENJE:** Pri ugradnji rezne opreme vrlo je važno da

podignuti dio pogonskog diska / potporne prirubnice pravilno uđe u središnji otvor na reznom priboru. Ako rezani pribor nije pravilno ugrađen, može uzrokovati ozbiljne i/ili smrtne tjelesne ozljede.



**UPOZORENJE:** Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati rezni pribor bez odobrenog štitnika. Pogledajte poglavlje Tehnički podaci. Montaža neodgovarajućeg ili oštećenog štitnika može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede.

---

**Sigurnosne upute za rad**

---



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

---

- Ako dođete u situaciju u kojoj niste sigurni što napraviti, obratite se stručnjaku. Stupite u dodir s zastupnikom ili serviserom. Izbjegavajte sve upotrebe za koje procjenjujete kako su iznad vaših mogućnosti.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati umorni, pod utjecajem alkohola, lijekova, pod terapijom ili izloženi bilo čemu što utječe na vaš vid, opreznost, koordinaciju ili sposobnost rasuđivanja.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgoda.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti se zadržavati u njegovoj blizini. Budući da se uređaj lako pokreće, djeca bi ga mogla pokrenuti ako nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Odspojite bateriju kada uređaj nije pod strogim nadzorom.
- Tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada nekoliko korisnika radi na istom području, sigurnosna udaljenost trebala bi biti barem 15 metara. U suprotnom može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
- Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje dodaci za rezanje odbacuju. Međutim, proizvod nemojte upotrebljavati ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Uvijek pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko reznog pribora.
- Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.

- Obavezno održavajte ravnotežu i stabilan položaj. Ne posežite predaleko.
- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje.
- Nikada nemojte spuštati proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Prije predavanja proizvoda drugoj osobi uklonite bateriju.
- Pri pokretanju proizvoda pazite da niti jedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s reznim priborom. Stroj držite ispod razine struka.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju. Postoji opasnost od opekline jer mjenjačka kutija može postati jako vruća. Pri radu s reznim priborom nosite rukavice.
- Pri isključenju proizvoda šake i stopala držite podalje od reznog pribora sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Pripazite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.
- Upozorenje zbog izbačenih predmeta. Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči. Nikada se ne nemojte naginjati preko štitnika reznog pribora. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozlijede.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Nikada nemojte raditi s ljestvi, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povišenog položaja.
- Ako se pojave neželjene vibracije, istisnite novi flaks na ispravnu duljinu kako biste zaustavili vibraciju.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji sa slabom cirkulacijom. Ako imate

simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Primjeri takvih simptoma su umrtvljenost, nedostatak osjećaja, „škakljanje“, „trnci“, bol, manjak ili smanjena snaga, promjene u boji kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.

- Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama. Proizvod držite na desnoj strani tijela.
- Nemojte uklanjati odrezani materijal ili dopustiti to drugima dok je proizvod u pogonu i rezni pribor se okreće jer to može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Prije uklanjanja materijala koji je zamotan oko osovine noža ili zaglavljnjen između štitnika i reznog pribora obavezno zaustavite proizvod, uklonite bateriju i uvjerite se kako je rezni pribor nepomičan.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ili

smrtnih ozljeda, preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima obrate svom liječniku i proizvođaču implantata prije početka rada.

- Nakon svakog radnog zahvata otpustite prekidač za uključivanje kako biste štedjeli bateriju.
- Nemojte preopterećivati proizvod. Brzinom za koju je projektiran posao će obaviti bolje i uz manju vjerojatnost opasnosti od ozljeda.
- Ako udarite u strani predmet ili osjetite vibracije odmah zaustavite proizvod. Uklonite bateriju iz proizvoda i provjerite je li proizvod neoštećen.
- Proizvodi opremljeni noževima za travu mogu biti snažno odbačeni u stranu kada nož dođe u dodir s nepomičnim predmetom. To je poznato kao povratni udar. Povratni udar može biti toliko snažan da proizvod i/ili rukovatelja odbaci u bilo kojem smjeru i potencijalno uzrokuje gubitak nadzora nad strojem. Do povratnog udara može doći bez upozorenja u slučaju nailaska na prepreku,

zatajenja ili zaplitanja proizvoda. Do povratnog udara češće dolazi u područjima u kojima materijal koji se reže nije lako vidljiv. Izbjegavajte rezanje dijelom noža između 12 i 3 sata. Od brzine okretaja oštrice može doći do odbačaja baš u ovom području postavljanja oštrice, kada je postavljanje na masivna debla.

- Noževe i rezače za travu nemojte upotrebljavati za rezanje drvenih debala.
- Pri radu s čistačem šikare obavezno nosite naramenice. U suprotnom je nemoguće sigurno upravljati čistačem šikare te možete ozlijediti sebe ili druge. Nemojte upotrebljavati naramenice sa oštećenom kopčom za brzo otpuštanje.

## Oprema za osobnu zaštitu

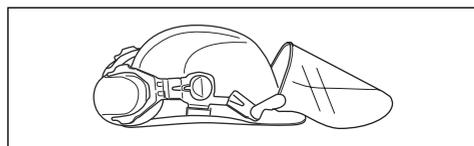


**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

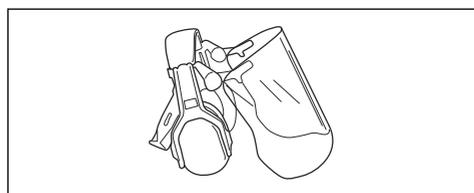
- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu

zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.

- Upotrebljavajte zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta.



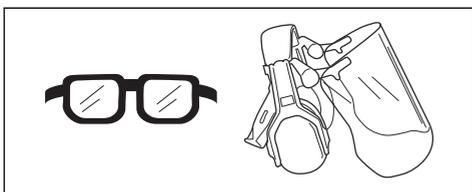
- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog razine buke pri dugotrajnoj upotrebi. rukovateljima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tijekom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.



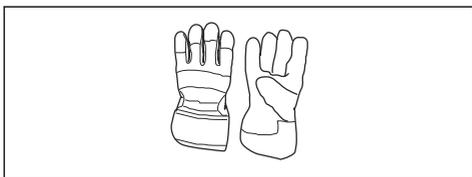
**UPOZORENJE:**  
Zaštite sluha

ograničavaju sposobnost poimanja zvukova i signala upozorenja.

- Koristite odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU.



- Prema potrebi nosite rukavice, primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.



- Nosite čvrste protuklizne čizme.



- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bosu. Kosu podignite iznad ramena.
- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.



## Rezni pribor



**UPOZORENJE:** Uklonite bateriju i prije rada na bilo kojem dijelu reznog pribora provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen.



**UPOZORENJE:** Upotrebljavajte odgovarajući rezni pribor. Upotrebljavajte samo preporučeni rezni pribor sa štitnicima, pogledajte *Dodaci na stranici 32*. Provjerite je li rezni pribor pravilno naoštren. Nepravilno naoštren rezni pribor povećava

opasnost od povratnog udara.



### **UPOZORENJE:**

Neispravno naoštren ili oštećen nož povećava opasnost od nesreće. Zupce noža održavajte pravilno naoštrenima. Pratite upute i upotrebljavajte preporučeni mjerac razmaka.



**OPREZ:** Nepravilno postavljena kružna pila povećava opasnost od zaglavljenja i povratnog udara. To može oštetiti kružnu pilu. Održavajte ispravnu podešenost kružne pile. Slijedite naše upute i upotrebljavajte preporučeni alat za postavljanje.

Pri rukovanju reznim priborom nosite zaštitne rukavice.

- Vlknaste vrste drveta režite kružnom pilom.
- Gustu travu režite noževima i rezačima za travu.
- Za podrezivanje trave upotrebljavajte glavu trimera.

- Rezni pribor ne smije biti oštećen ili napuknut. Zamijenite oštećeni rezni pribor.

#### **Glava trimera**

- Obavezno upotrebljavajte odgovarajuću glavu trimera i rezni pribor, pogledajte *Dodaci na stranici 32*. Također primjenjujte preporučeni flaks trimera, pogledajte sklop na kraju priručnika.
- Rezač na štitniku trimera ne smije biti oštećen.
- Provjerite je li flaks trimera čvrsto i ravnomjerno namotan oko bubnja kako biste spriječili opasne vibracije proizvoda. Različite duljine užeta mogu uzrokovati nepotrebne vibracije. Pritisnite glavu trimera kako biste dobili ispravnu duljinu užeta.

Kako bi produljili vijek trajanja užeta prije umetanja namačite ga nekoliko dana u vodi. Uže tako postaje čvršće.

### **Sigurnosne upute za proizvod**



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

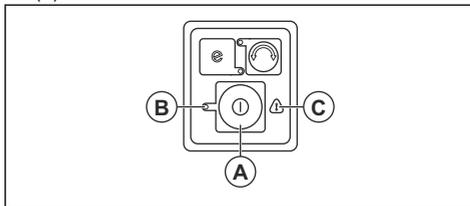
- U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Za položaj dijelova na proizvodu pogledajte upute pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 2*.
- Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja

proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog zastupstva.

- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim dijelovima sigurnosne opreme. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, obratite se serviseru radi popravka.
- Specijalan tečaj je potreban za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ukoliko Vaš stroj ne prođe na kojem od dolje opisanih provjera, odnesite ga svom serviseru. Kada kupite neki od naših proizvoda mi Vam jamčimo mogućnost profesionalnog popravka i servisa. Ukoliko prodavač koji Vam je prodao stroj nije zadužen i za servisiranje, pitajte ga za adresu najbližeg serviseru.

#### Provjera tipkovnice

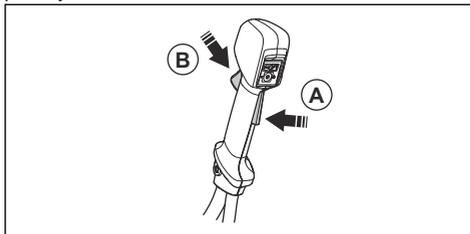
1. Pritisnite i zadržite gumb za pokretanje/zaustavljanje (A).



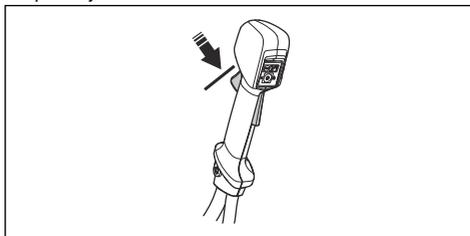
- a) Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
  - b) Proizvod je isključen kada LED indikator (B) ne svijetli.
2. Pogledajte *Rješavanje problema na stranici 29* ako svijetli ili treperi indikator upozorenja (C).

#### Provjera blokade okidača paljenja

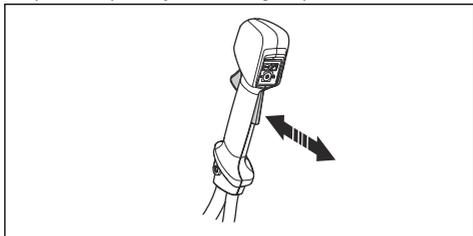
Blokada okidača paljenja osmišljena je za sprječavanje slučajnog pogona. Kada otpustite ručku, okidač paljenja i blokada okidača paljenja vratit će se u svoje početne položaje.



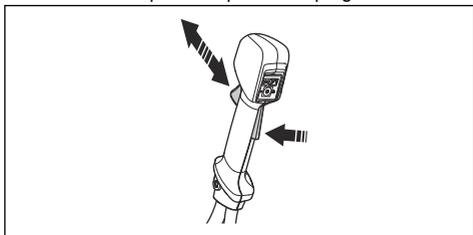
1. Provjerite je li okidač paljenja blokiran kada je blokada prekidača za uključivanje u početnom položaju.



2. Pritisnite prekidač za paljenje i provjerite vraća li se u prvobitni položaj nakon što ga otpustite.



3. Provjerite kreću li se okidača paljenja i blokada slobodno te ispravnost povratne opruge.



4. Pokrenite proizvod, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 25*.
5. Dajte puni gas.
6. Otpustite okidač paljenja i provjerite zaustavlja je li se rezni pribor i ostaje li nepomičan.

#### Provjera štitnika za rezni pribor

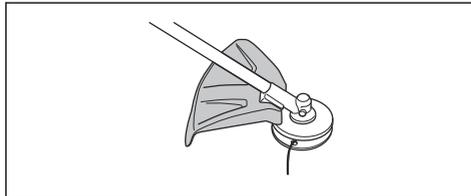


**UPOZORENJE:** Rezni pribor nemojte upotrebljavati bez odobrenih i pravilno ugrađenih štitnika za rezni pribor. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za rezni pribor koji upotrebljavate, pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 2*. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika za

reznii pribor možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Štitnik za rezni pribor zaustavlja predmete koji se izbacuju prema rukovatelju. Također sprječava ozljede koje nastaju pri dodiru reznog pribora.

1. Zaustavite motor.
2. Vizualno potražite oštećenja, primjerice napukline.



3. Ako je štitnik za rezni pribor oštećen, zamijenite ga.

#### Provjera sigurnosne matice



**UPOZORENJE:** Zaustavite motor, nosite zaštitne rukavice i budite pažljivi na oštrim rubovima reznog pribora.

- Provjerite je li sigurnosna matica pravilno zategnuta. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje sigurnosne matice na stranici 22*.

#### Funkcija brzog otpuštanja naramenice



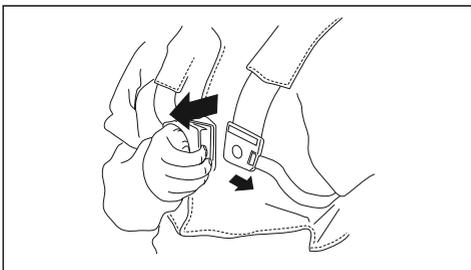
**UPOZORENJE:** Nemojte upotrebljavati naramenice ako je funkcija brzog otpuštanja neispravna. Provjerite ispravnost funkcije brzog otpuštanja tijekom prilagodbe proizvoda.



**UPOZORENJE:** Ako proizvod nije sigurno

pričvršćen za naramenice, nemate kontrolu nad proizvodom i možete ozlijediti sebe ili druge.

Funkcija brzog otpuštanja nalazi se na prednjem dijelu naramenice. Remeni naramenice uvijek moraju biti u ispravnom položaju.



U slučaju nužde funkcija brzog otpuštanja pomaže pri sigurnom uklanjanju proizvoda.

## Sigurnost baterije



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte isključivo bateriju BLi. Pogledajte *Dodaci na stranici 32*. Baterija je softverski šifrirana.
- Punjive baterije BLi upotrebljavajte isključivo za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna.

Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.

- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, kovanicama, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.
- Nemojte umetati predmete u zračne utore baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, isperite površinu velikom količinom sapunice i zatražite medicinsku pomoć. Ako vam je tekućina prodrla u oči, nemojte ih trljati. Najmanje 15 minuta ispirite ih

- vodom te zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).
  - Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije na stranici 28*.
  - Nemojte upotrebljavati neispravnu ili oštećenu bateriju.
  - Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
  - Baterije držite podalje od djece.

## Sigurnost punjača baterije

---



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

---

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte isključivo punjače baterija isporučene uz proizvod. Upotrebljavajte isključivo punjače QC za punjenje zamjenskih baterija BLi.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Nemojte upotrebljavati neispravan ili oštećen punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabel nemojte zahvatiti predmetima, npr. vratima, ogradama i sl.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju punite isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.

- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač baterije upotrebljavajte u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne utore punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene mrežne utičnice. Uvjerite se da su žica i punjač baterije neoštećeni. Ako upotrebljavate produžni kabel, provjerite da nije oštećen.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

## Sigurnosne upute za održavanje

---



**UPOZORENJE:** Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

---

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.

# Sastavljanje

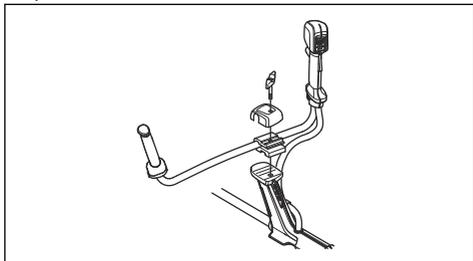
## Uvod



**UPOZORENJE:** Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

## Sastavljanje upravljača

1. Uklonite kotačić i postavite upravljač na način prikazan na slici.



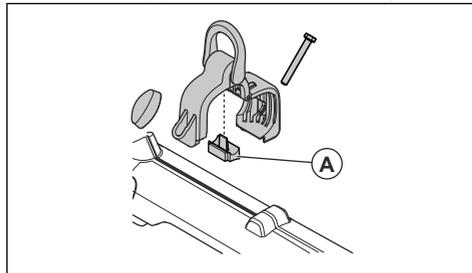
2. Lagano zategnite kotačić.
3. Postavite naramenice i objesite proizvod u točku ovjesa.
4. Podesite ručku kako biste proizvod postavili u dobar radni položaj.



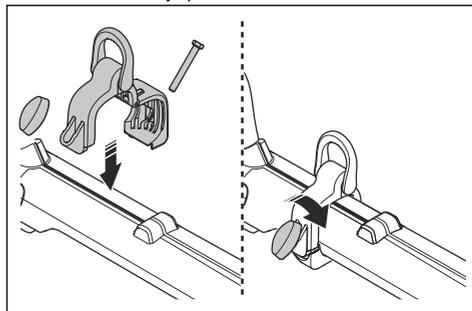
5. Pritegnite kotačić do kraja.

## Postavljanje omče za nošenje

1. Pričvrсни dio (A) utisnite na omču za nošenje.



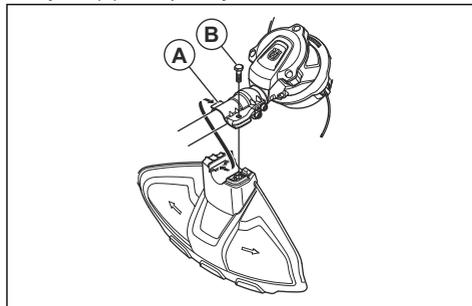
2. Omču za nošenje postavite na osovinu.



3. Povežite krajeve omče za nošenje.
4. Ugradite vijak.
5. Postavite kotačić na vijak.
6. Zategnite vijak.

## Ugradnja štitnika trimera

1. Ugradite štitnik trimera prikladan za glavu trimera, pogledajte *Dodaci na stranici 32*.
2. Štitnik trimera objesite na kuku na držaču ploče (A).
3. Savijte štitnik trimera oko osovine i pričvrstite ga vijkom (B) na suprotnoj strani osovine.

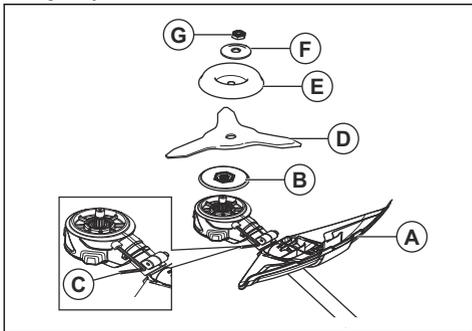


## Montaža noža

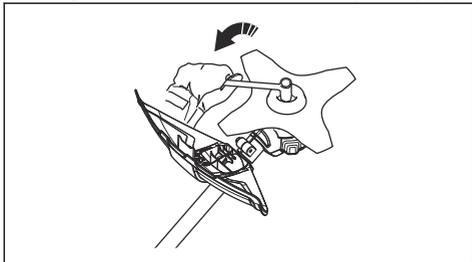


**OPREZ:** Za noževe koristite isključivo odobreni štitnik noža. Pogledajte *Dodaci na stranici 32*.

1. Zupčanik proizvoda postavite na ravnu površinu kako biste osigurali ispravnu montažu noža.
2. Štitnik noža (A) postavite na osovinu, pogledajte *Ugradnja štitnika trimera na stranici 21*.



3. Pogonsku podlošku (B) postavite na izlaznu osovinu.
4. Okrećite izlaznu osovinu dok se otvori u pogonskoj podloški ne poravnaju s odgovarajućim otvorom na kućištu mjenjača.
5. Zaporni vijak (C) šesterokutnim ključem pričvrstite za osovinu.
6. Postavite nož (D) i potporni poklopac (E) na izlaznu osovinu.
7. Postavite tanjurastu podlošku (F) na izlaznu osovinu.
8. Postavite maticu (G). Osovinu ključa približite štitniku noža što je moguće više. Za zatezanje matice ključ morate vrtjeti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, tj. suprotno od smjera vrtnje. Maticu dobro zategnite sa momentom od 35-50 Nm (3,5-5 kp/m).

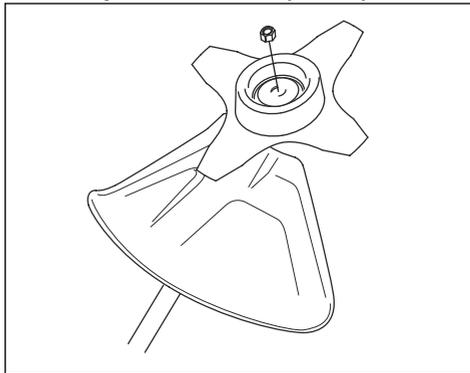


## Postavljanje i uklanjanje sigurnosne matice

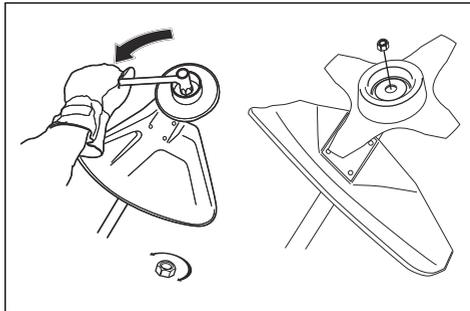


**UPOZORENJE:** Zaustavite motor, nosite zaštitne rukavice i budite pažljivi na oštrim rubovima reznog pribora.

Neke vrste reznog pribora pričvršćuju se sigurnosnom maticom. Sigurnosna matica ima lijevi navoj.



- Pričvrtnu maticu zategnite u smjeru suprotnom od smjera okretanja reznog pribora.
- Pričvrtna matica otpušta se okretanjem u smjeru okretanja reznog pribora.
- Pričvrtnu maticu otpustite i zategnite ključem za matice s dugačkom drškom. Strelica na slici prikazuje područje u kojem sigurno možete raditi s ključem za matice.



**UPOZORENJE:** Pri otpuštanju i zatezanju sigurnosne matice možete se ozlijediti na zupcima kružne pile. Stoga tijekom rada ruku obavezno držite iza štitnika noža.

**Napomena:** Uvjerite se kako sigurnosnu maticu ne možete okretati rukom. Zamijenite maticu ako najlonska podstava nema otpor od najmanje 1,5 Nm. Maticu treba zamijeniti nakon otprilike 10 postavljanja.

## Prilagodba naramenice



**UPOZORENJE:** Proizvod uvijek mora biti pravilno pričvršćen na naramenicu. Ne upotrebljavajte neispravne naramenice.

1. Odjenite naramenicu.

2. Povežite proizvod s naramenicama.
3. Prilagodite naramenice za najbolji radni položaj.
4. Bočne naramenice prilagodite tako da opterećenje težinom proizvoda podjednako rasporedite na ramena.



5. Naramenice prilagodite tako da je rezni nastavak paralelan s tlom.
6. Neka rezni nastavak lagano dodiruje tlo. Prilagodite stezaljku naramenice kako biste pravilno uravnotežili proizvod.

**Napomena:** Ako upotrebljavate nož za travu, on mora lebdjeti približno 10 cm /4 in iznad tla.

## Rad

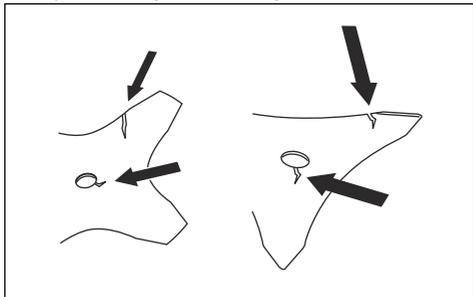
### Uvod



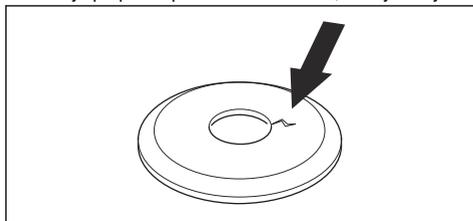
**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

### Pregled proizvoda prije rada

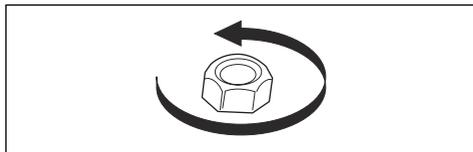
- Provjerite ima li na motoru prljavštine i pukotina. Četkom uklonite travu i lišće s motora. Po potrebi nosite zaštitne rukavice.
- Provjerite je li glava trimera u potpunosti pričvršćena na proizvod.
- Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog priručnika.
- Provjerite je li proizvod neoštećen. Provjerite zategnutost svih matice i vijaka.
- Provjerite ima li pukotina na nožu. Pukotine uobičajeno nastaju kada tijekom oštrenja noža napravite preoštre rubove na dnu zupca. Pukotine također mogu nastati pri upotrebi noža s tupim zupcima. Zamijenite nož ako je oštećen.



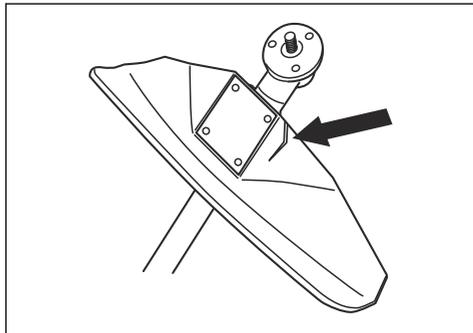
- Pregledajte ima li pukotina na potpornoj prirubnici. Ako je potporna prirubnica oštećena, zamijenite ju.



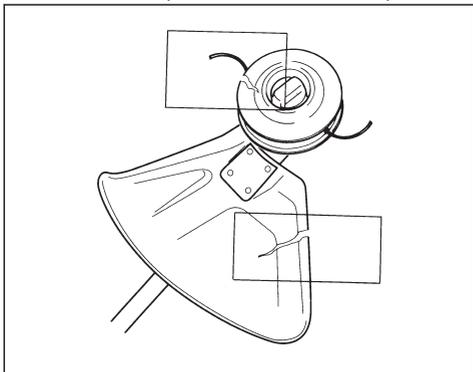
- Provjerite zateznu silu sigurnosne matice. Pričvršna matica mora imati pričvršnu silu od najmanje 1,5 Nm. Zatezni moment sigurnosne matice mora biti između 35 – 50 Nm.



- Pregledajte ima li na štitniku noža oštećenja ili pukotina. Zamijenite štitnik noža ako je udaren ili napukao. Proizvod nikada nemojte upotrebljavati bez štitnika ili s oštećenim štitnikom.



- Pregledajte ima li na glavi trimera i štitniku za rezni pribor oštećenja ili pukotina. Zamijenite glavu trimera i štitnik za rezni pribor ako su udareni ili napukli.



- Prije pokretanja proizvoda provjerite jesu li svi poklopci, štitnici, ručke i rezni pribor neoštećeni i pravilno pričvršćeni.

### Priključivanje punjača baterije

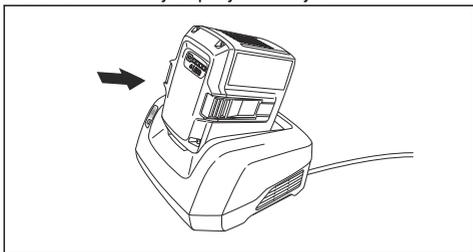
1. Spojite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatreperi jednom zelenom bojom.

**Napomena:** Baterija se neće puniti ako je temperatura baterije viša od 50 °C / 122 °F. Ako je temperatura viša od 50 °C / 122 °F, punjač baterije rashladit će bateriju prije punjenja baterije.

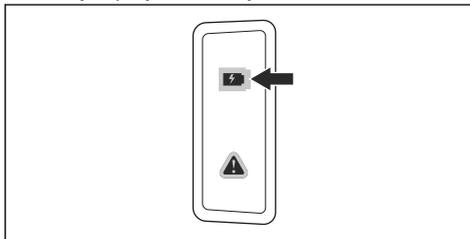
### Zamjena baterije

**Napomena:** Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova baterija napunjena je samo 30%.

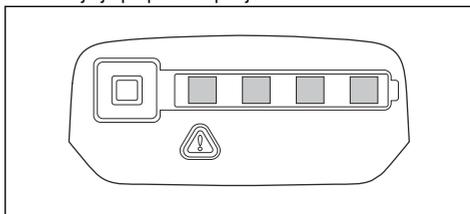
1. Provjerite je li baterija suha.
2. Postavite bateriju u punjač baterije.



3. Provjerite uključuje li se zeleni indikator punjenja na punjaču baterije. On označava ispravnu povezanost baterije s punjačem baterije.



4. Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena.



5. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

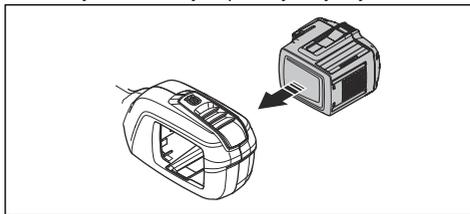
**Napomena:** Više informacija potražite u priručnicima za bateriju i punjač baterije.

### Priključivanje baterija na proizvod



**UPOZORENJE:** S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.
2. Umetnite bateriju u držač baterije na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju škljocajem.



**OPREZ:** Ako se baterija ne umeće lako u držač baterije, nije ispravno ugrađena. Tako možete oštetiti proizvod.

3. Provjerite je li baterija ispravno ugrađena.

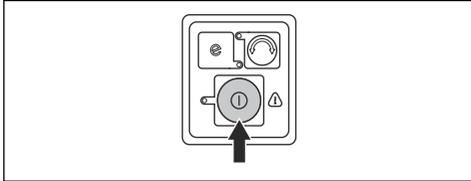
## Informacije o bateriji

Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju.

## Pokretanje proizvoda

**Napomena:** Proizvod prepoznaje rezni pribor pri promjeni reznog pribora, pokretanju i pritisku gasa. Proizvod se zaustavlja, a LED indikator treperi do otpuštanja gasa i njegovog povratka u početni položaj. Rezni pribor tada se prepoznaje i priprema za rad.

1. Pritisnite i zadržite gumb za pokretanje dok ne zasvijetli zeleni LED indikator.



2. Prekidačem za uključivanje upravljajte brzinom.

## Rad s proizvodom

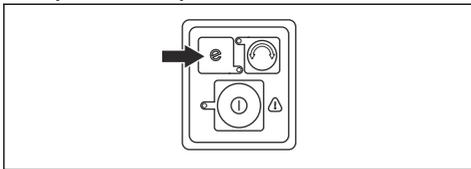
### Funkcija automatskog isključenja

Proizvod ima funkciju isključenja koja ga isključuje kada se ne upotrebljava. Zeleni LED indikator za pokretanje/zaustavljanje isključuje se, a proizvod se zaustavlja nakon 120 sekundi.

### Pokretanje funkcije SavE

Proizvod je opremljen funkcijom za štednju energije. Funkcija SavE osigurava najdulje vrijeme rada baterije.

1. Pritisnite gumb SavE kako biste pokrenuli funkciju. Zeleni LED indikator uključuje se i prikazuje uključenost funkcije.

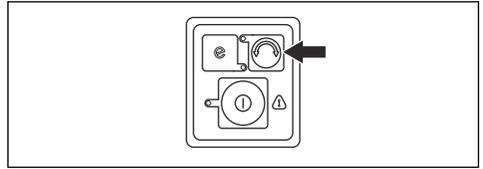


2. Ponovno pritisnite gumb SavE kako biste prekinuli funkciju SavE.

### Promjenu smjera rada glave trimera

Smjera rada glave trimera moguće je promijeniti. To je moguće u položaju punog gasa ili položaju za zaustavljanje. Glava trimera tvornički je postavljena na okretanje u smjeru kazaljke na satu. Kada se glava trimera okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zeleni LED indikator je isključen.

1. Pritisnite gumb za smjer rada kako biste glavu trimera postavili na rad u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Kada se glava trimera okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zeleni LED indikator je uključen.

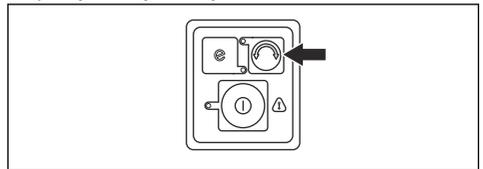


**Napomena:** Flaks trimera lakše je izvući kada se glava trimera vrti u smjeru kazaljke na satu.

### Otpuštanje odrezanog materijala s noža za travu / rezača trave

Ako upotrebljavate nož za travu / rezač trave, smjer vrtnje je suprotan smjeru kazaljke na satu. Zeleni LED indikator pokazuje kako se nož za travu / rezač trave vrti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Promijenite smjer vrtnje u smjer kazaljke na satu kako biste s noža za travu / rezača trave otpustili odrezani materijal.

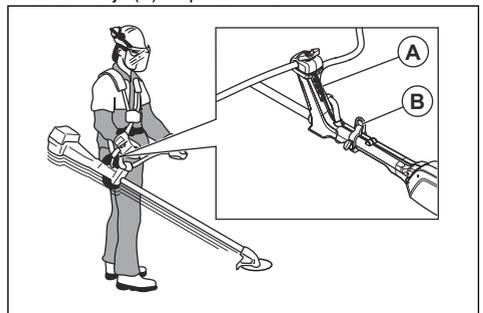
1. Za promjenu smjera vrtnje pritisnite gumb za promjenu smjera vrtnje.



**Napomena:** Kada smjer vrtnje promijenite u smjer kazaljke na satu, odrezani materijal otpušta se s noža za travu / rezača trave. Brzina noža za travu / rezača trave kratko se smanjuje prije ponovnog okretanja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

### Uravnoteženje proizvoda

- Pričvrstite naramenice na noseću kuku (A) ili omču za nošenje (B) na proizvodu.



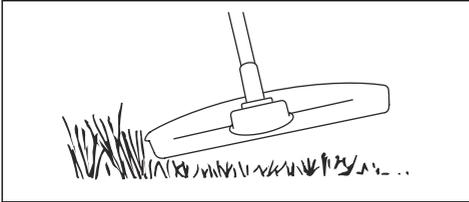
- Rezni pribor držite paralelno s tlom.

- Proizvod je pravilno uravnotežen kada je nož na visini rezanja iznad tla.

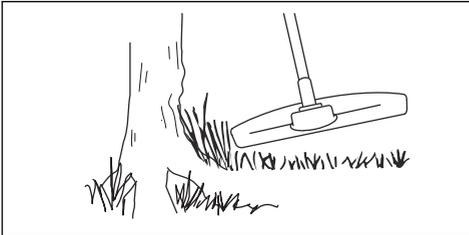
## Podrezivanje trave s glavom trimera

### Podrezivanje trave

1. Glavu trimera držite neposredno iznad tla i pod kutom. Flaks trimera nemojte utiskati u travu.



2. Smanjite duljinu flaksa trimera za 10 – 12 cm / 4 – 4,75 in.
3. Smanjite broj okretaja kako biste smanjili rizik od oštećenja bilja.
4. Ako kosite travu u blizini predmeta, koristite 80 % gasa.



### Čišćenje trave

1. Glavu trimera držite iznad tla.
2. Nagnite glavu trimera.
3. Oko predmeta u radnom području režite s krajem flaksa trimera.

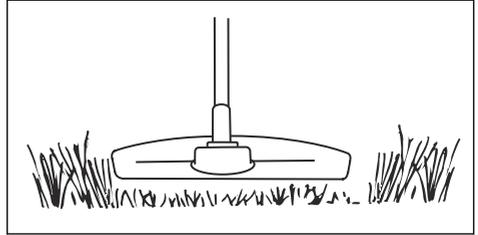


**OPREZ:** Režite travu. Ako flaksom trimera udarate u druge predmete, pojačavate trošenje flaksa trimera.

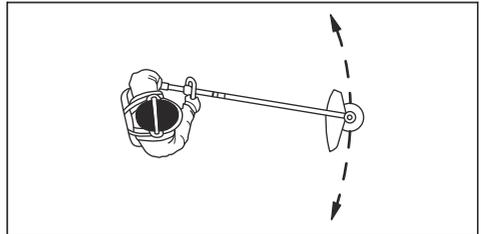
4. Vegetaciju režite i čistite s 80 % brzine. Tako smanjujete trošenje glave trimera i flaksa trimera.

## Košenje trave

1. Flaks trimera tijekom košenja treba biti paralelan s tlom.



2. Glavu trimera nemojte pritiskati na tlo. Tako možete oštetiti proizvod.
3. Pri košenju trave pomičite proizvod s jedne na drugu stranu. Radite s punim gasom.



## Čišćenje trave

Tok zraka okretajućeg užeta trimera možete iskoristiti za uklanjanje odrezane trave iz određenog područja.

1. Glavu trimera i užu držite paralelno iznad tla.
2. Dajte puni gas.
3. Pomičite glavu trimera s jedne na drugu stranu kako biste počistili travu.

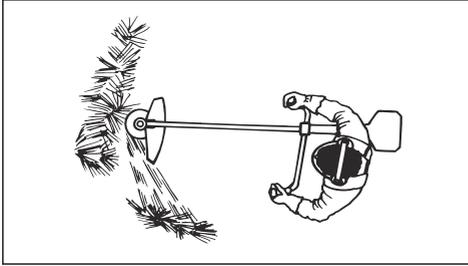


**UPOZORENJE:** Očistite glavu trimera pri svakom umetanju novog užeta trimera kako biste spriječili neuravnoteženost i vibracije na ručkama. Također pregledajte druge dijelove glave trimera i po potrebi ih očistite.

## Čišćenje trave s rezačem trave

1. Stanite čvrsto raširenih nogu.
2. Kapa noža treba se lagano naslanjati na tlo. Tako sprječavate udaranje noža u tlo.

- Bočni njihajući pokret s desna na lijevo je zamah za čišćenje, pri čemu režete desnom stranom noža (između 8 i 12 sati).



- Pri čišćenju trave nož nagnite ulijevo.

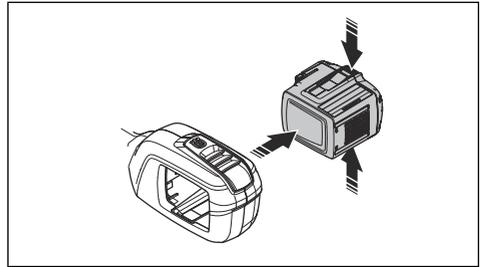
**Napomena:** Trava se sakuplja na pravcu i lakše ju je pokupiti.

- Povratni zamah je bočni njihajući položaj s lijeve na desnu stranu.
- Radite u ritmu.
- Pomaknite se naprijed i ponovno zauzmite čvrst stav.
- Zaustavite motor.
- Odvojite proizvod od kopče na naramenici.
- Odložite proizvod na tlo.
- Sakupite odrezani materijal.

## Zaustavljanje proizvoda

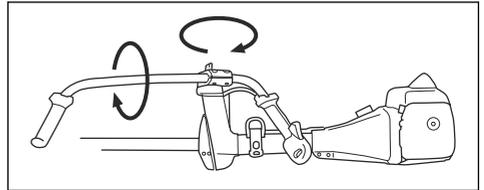
- Otpustite okidač paljenja ili blokadu okidača paljenja.

- Gumb za pokretanje/zaustavljanje zadržite pritisnutim dok se ne isključi zeleni LED indikator.
- Pritisnite gumb za otpuštanje na bateriji i izvadite bateriju.



## Postavljanje upravljača u položaj za prijevoz

- Otpustite kotačić.
- Okrećite upravljač u smjeru kazaljke na satu sve dok ručka ne dodirne bateriju.
- Zakrenite upravljač oko osovine.



- Zategnite vijak.

# Održavanje

## Uvod



**UPOZORENJE:** Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite sigurnosno poglavlje.

## Raspored održavanja



**UPOZORENJE:** Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda. Više informacija potražite u odjeljku *Održavanje na stranici 27*.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite radi gumb za pokretanje/zaustavljanje ispravno te je li neoštećen.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite ispravnost okidača paljenja i blokade okidača paljenja.	X		

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Ručke moraju biti suhe, očišćenje od ulja i masti.	X		
Provjerite je li rezni pribor neoštećen. Ako je rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite je li štitnik za rezni pribor neoštećen. Ako je štitnik za rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i pričvršćuju li bateriju u proizvodu.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen te radi li ispravno.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen.	X		
Pregledajte sve kabele, spojnice i priključke. Uvjerite se kako su neoštećeni i čisti.		X	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X

## Pregled baterije i punjača baterije

1. Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.
2. Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
3. Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

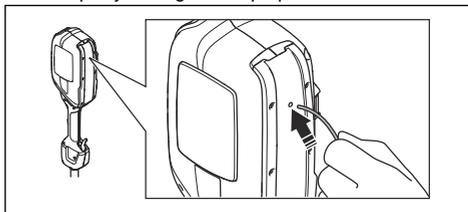
## Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije umetanja baterije u punjač baterije ili proizvod provjerite jesu li čisti priključci baterije i punjača baterije.

## Provjera flaksa trimera

Upotrebljavajte samo preporučeni flaks trimera. Pogledajte ilustraciju na posljednjim stranicama ovog priručnika.

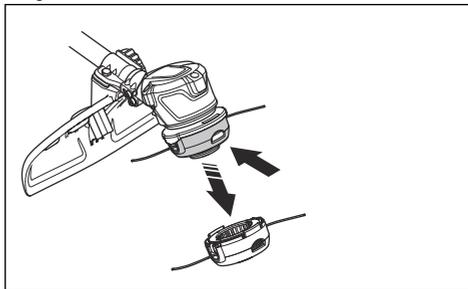
1. Umetnite užu u otvor na poklopcu proizvoda kako biste provjerili odgovara li preporuci.



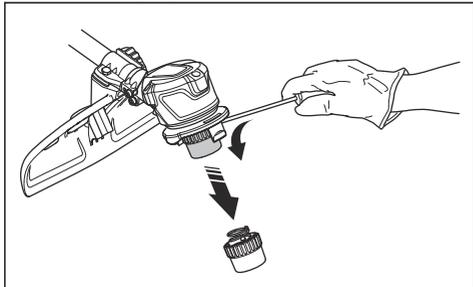
## Zamjena glave trimera

**Napomena:** Kako bi produljili vijek trajanja užeta prije umetanja namačite ga nekoliko dana u vodi. Uža tako postaje čvršće.

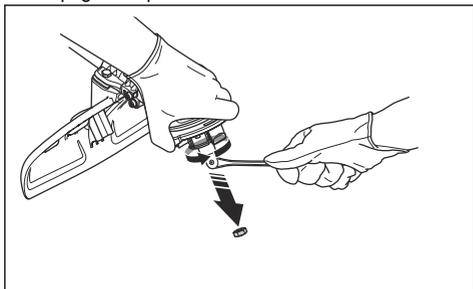
1. Pritisnite utisne kvačice na glavi trimera i uklonite glavu trimera i flaks trimera.



2. Izvucite sklop žlijeba.



3. Uklonite maticu kojom je glava trimera pričvršćena na pogonsku podlošku.



4. Zamijenite glavu trimera.

5. Postavite maticu.

6. Ugradite sklop žlijeba.

7. Ugradite glavu trimera.

## Naoštavanje noža za travu i rezača za travu

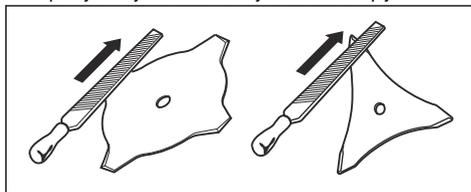


**UPOZORENJE:** Zaustavite proizvod. Upotrijebite zaštitne rukavice.



**UPOZORENJE:** Oštećeni nož obavezno odbacite. Nemojte pokušavati izravnati savijeni ili iskrivljeni nož kako biste ga ponovno upotrijebili.

- Pogledajte upute isporučene s reznim priborom kako biste pravilno naoštrili nož za travu ili rezač za travu.
- Naoštrite sve rubove jednoliko kako biste održali ravnotežu.
- Upotrijebite jednom nazubljenu ravnu turpiju.



## Rješavanje problema

### Tipkovnica

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi zeleni LED indikator aktiviranja.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
	Prepoznavanje reznog alata.	Otpustite gas.
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Prekidač za uključivanje i gumb za aktivaciju pritisnuti su u isto vrijeme.	Otpustite okidač paljenja i proizvod se uključuje.
	Preopterećenje.	Rezni pribor je zaglavljen. Isključite proizvod. Izvadite bateriju. Očistite nepoželjni materijal s reznog pribora.
	Odstupanje temperature.	Pričekajte na hlađenje proizvoda.
Proizvod se ne pokreće.	Priključci baterije nisu čisti.	Komprimiranim zrakom ili mekom četkom očistite priključke baterije.
LED indikator pogreške svijetli crveno.	Proizvod treba servisirati.	Obratite se serviseru.

## Baterija

Problem	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Zeleni LED indikator treperi.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Odstupanje temperature.	Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10°C (14°F) i 40°C (104°F).
	Prenapon.	Izvadite bateriju iz punjača baterije.
Svijetli crveni LED indikator pogreške.	Prevelika razlika ćelija (1 V).	Razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

## Punjač baterije

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperenje LED indikatora za pogreške	Odstupanje temperature.	Punjač baterije upotrebljavajte u rasponu temperatura od 5°C (14°F) i 40°C (104°F).
	Prenapon.	Provjerite je li napon mreže jednak naponu prikazanom na natpisnoj pločici proizvoda.  Izvadite bateriju iz punjača baterije.
Uključuje se crveni LED indikator pogreške		Obratite se serviseru.

---

## Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

---

### Prijevoz i skladištenje

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.

- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremati u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.

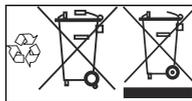
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 45 °C (113 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitičnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.

- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

## Zbrinjavanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol u nastavku označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. Tako sprječavate oštećenje okoliša i ozljeđivanje osoba.

Više informacija zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe ili distributera.



**Napomena:** Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

## Tehnički podaci

### Tehnički podaci

	<b>520iRX</b>
<b>Motor</b>	
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V
Broj okretaja izlazne osovine, o/min	5500
Visina rezanja u mm	400
<b>Težina</b>	
Težina bez baterije, kg	3,8
Težina s baterijom, kg	5,1
<b>Razina zaštite od vode</b>	
IPX4 <sup>1</sup>	Da
<b>Emisija buke<sup>2</sup></b>	
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	92
Razina jačine zvuka, zajamčena L <sub>WA</sub> dB (A)	96
<b>Jačine zvuka<sup>3</sup></b>	

<sup>1</sup> Ručni baterijski proizvodi tvrtke Husqvarna sa oznakom IPX4 ispunjavaju ove zahtjeve na razini za odobrenje proizvoda

<sup>2</sup> Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka (L<sub>WA</sub>) sukladno EU Direktivi 2000/14/EZ. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

<sup>3</sup> Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu tlaka zvuka za proizvod obuhvaćaju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

	<b>520iRX</b>
Ekvivalentna razina buke pri uhu rukovatelja, mjerena u skladu s EN ISO 60335-2-91 i ISO 22868, dB (A):	82
<b>Razine vibracije<sup>4</sup></b>	
Razine vibracija na ručkama, izmjerene sukladno ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
S glavom trimera (original), lijevo/desno	1,2/0,7
S nožem za travu (original), lijevo/desno	2,8/1,6

## Odobrene baterije

S ovim proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke BLi.

## Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	QC330	QC500
Ulazni napon, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	330	500

---

## Dodaci

---

## Odobreni dodaci

Odobrena oprema	Vrsta	Štitnik reznog pribora, br.	Kataloški broj
Glava trimera	T25B (Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm, flaks Whisper)	577 01 83-03	
Nož za travu / rezač trave	Nož za travu 255-4 (Ø 255, 4 zupca)	577 01 83-03	
	Nož za travu 255-3 (Ø 255, 3 zupca)	577 01 83-03	
Omča za nošenje			590 28 23-01

<sup>4</sup> Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s<sup>2</sup>.

---

## Izjava o sukladnosti EC

---

### EZ izjava o usklađenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:

+46-36-146500, izjavljuje da je baterijski trimmer

Husqvarna 520iRX sa serijskim brojevima iz 2016 i novijima (godina je jasno navedena na nazivnoj pločici, uz serijski broj), u suglasnosti sa zahtjevima DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006., „o strojevima“ **2006/42/EZ**.
- od 26. veljače 2014. „o elektromagnetskoj kompatibilnosti“ **2014/30/EU**.
- od 8. svibnja 2000. „o emisijama buke u okoliš“ **2000/14/EZ**.
- od 8. lipnja 2011. o „ograničenju uporabe određenih opasnih tvari“ **2011/65/EU**.

Primijenjeni su sljedeći standardi:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**

**SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska provelo je ispitivanje EZ tipa sukladno direktivi o strojevima (2006/42/EZ) članak 12., točka 3b.

SMP Svensk Maskinprovning AB potvrdila je sporazum s prilogom V direktive vijeća 2000/14/EG. Certifikat ima broj: **01/1610/006**.

Intertek Semko AB, Box 1103, SE-164 22 Kista, Švedska, proveo je dobrovoljno ispitivanje sukladnosti proizvoda za tvrtku Husqvarna AB.

Informacije o emisiji buke potražite u *Tehnički podaci na stranici 31*.

Huskvarna 2018-09-28



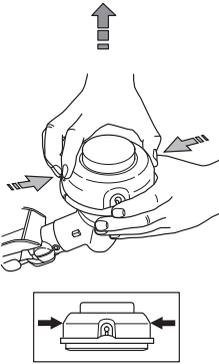
Pär Martinsson, razvojni menadžer (ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju).



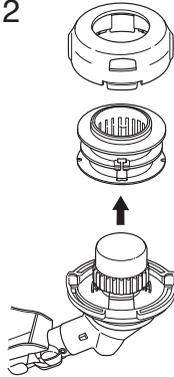
# T25B



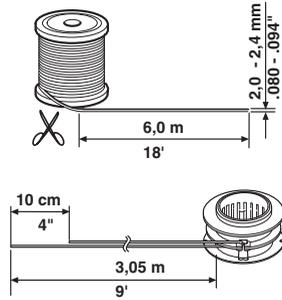
1



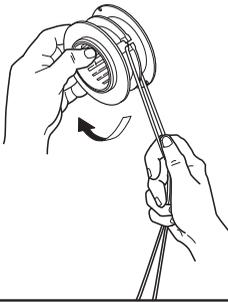
2



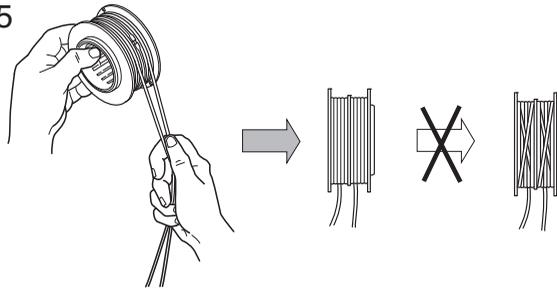
3



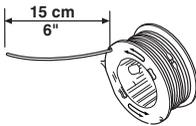
4



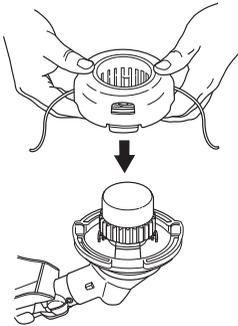
5



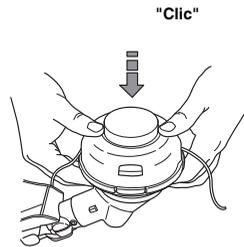
6



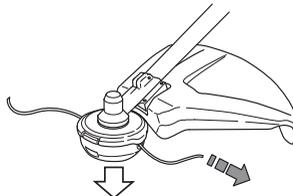
7



8



9





[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originalne upute

1140361-81



2018-11-02